



Département langues et mobilité



Programme d'éducation
et de formation
tout au long de la vie



Séminaire final EPG 21 et 22 octobre 2013

Public Directeurs et responsables pédagogiques d'écoles de langues
Formateurs d'enseignants de langues
Membres d'organismes actifs dans le domaine de l'apprentissage et l'enseignement des langues
Développeurs de mobilité

Contexte Le projet EPG (2011-2013), cofinancé par la Commission européenne, a permis la création d'un outil innovant permettant d'évaluer les compétences des professeurs des centres de langues en Europe, la Grille de compétences EPG.
Cet outil doit ainsi permettre :

- de mieux cerner les besoins en formation continue des enseignants ;
- de disposer d'un moyen fiable d'évaluation et d'auto-évaluation de leurs compétences professionnelles ;
- de faciliter leur recrutement grâce à un système d'évaluation transparent ;
- d'encourager leur mobilité en valorisant leurs compétences professionnelles.

Objectifs Aboutissement d'un projet de deux ans mené par un consortium de onze institutions partenaires européennes, le séminaire a pour objectif de présenter le projet EPG, son contexte et ses principaux résultats. Il verra l'inauguration officielle de l'eGrid, l'outil numérique au centre du projet, disponible en neuf versions linguistiques. Au-delà du projet lui-même, dans le contexte du lancement du nouveau programme Erasmus + de la Commission européenne, la rencontre sera l'occasion d'un échange international entre parties prenantes de l'enseignement des langues en Europe.

L'équipe du projet

Les intervenants du CIEP

M. Roger PILHION, directeur adjoint du CIEP

Département langues et mobilité

- M. Stéphane DOUTRELANT, responsable du département
- M. Olivier STEFFEN, responsable de l'unité Europe
- Mme Jeanne COLLIN, chargée de programmes, coordinatrice du projet
- Mme Amandine VOGT, chargée de programmes

Département évaluation et certifications

- M. Bruno MÈGRE, responsable du département

Secrétariat général - Mme Stéphanie FAVRE, responsable de la démarche qualité

Les intervenants extérieurs

- Mme Karin ENDE, Goethe-Institut
- Prof. Hans-Jürgen KRUMM, Universität Wien
- Mme Deniz KURTOGLU EKEN, Sabanci University
- Prof. Dr. Galya MATEVA, Optima
- Dr. Imke-Carolin MOHR, Goethe-Institut
- M. Brian NORTH, Eurocentres
- M. Richard ROSSNER, Evaluation and Accreditation of Quality in Language Centres (EAQUALS)
- Mme Elena VERDIA, Institut Cervantès

Les partenaires

Le projet EPG est conduit par un consortium de onze partenaires européens :

- CIEP (France)
- EAQUALS (Royaume-Uni)
- British Council (Royaume-Uni)
- Instituto Cervantes (Espagne)
- Optima (Bulgarie)
- Goethe-Institut (Allemagne)
- CEBS (Autriche)
- ELS-Bell (Pologne)
- Unistrasi (Italie)
- Hogeschool van Amsterdam (Pays Bas)
- Sabanci Üniversitesi (Turquie)



Lundi 21 octobre 2013	
14h – 14h30	<i>Salle Café, 1^{er} ét.</i>
Café d'accueil	
14h30 – 17h45	<i>Salle de conférences</i>
<p><u>Session plénière – traduction simultanée FR/EN</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Ouverture M. Roger PILHION - Allocution liminaire Prof. Hans-Jürgen KRUMM, Universität Wien "Teaching competences in focus, or: Is teaching quality teachable?" <p><u>Session plénière (suite) – traduction simultanée FR/EN</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Découverte des grandes étapes du projet EPG <ul style="list-style-type: none"> ▪ objectifs, étapes, livrables ▪ résultats des sessions de formation (France, Espagne, Allemagne, Bulgarie, UK) - Discussion - Présentation des ateliers du lendemain <p>Conclusion de la première journée</p>	
17h45 – 18h15	<i>Hall d'accueil, rdc</i>
Visité guidée du CIEP en français et anglais	
19h00	<i>Salle à manger, 1^{er} ét.</i>
Cocktail dînatoire	

Mardi 22 octobre 2013	
9h00 – 9h20	<i>Salle de conférences</i>
<u>Session plénière</u> - Introduction aux différents ateliers de la journée	
9h30 – 10h30	<i>Salles d'atelier, rdc</i>
<u>Atelier 1</u> - Familiarisation avec le projet EPG, la Grille de compétence EPG et l'e-Grid <i>(Atelier francophone : 1A ; atelier anglophone : 1B)</i> - Focus sur les fonctionnalités de l'e-Grid <i>(Atelier francophone : 1C ; atelier anglophone : 1D)</i>	
10h30 – 11h00	<i>Salles d'atelier, rdc</i>
Pause-café	
11h00 – 12h00	<i>Salles d'atelier, rdc</i>
<u>Atelier 2</u> - Découverte des principes précurseurs de la Grille de compétences EGP - Focus sur le Guide de l'utilisateur. <i>(Atelier francophone : 2A ; atelier anglophone : 2B)</i> - Découverte des utilisations possibles de la Grille de compétences EPG selon le contexte pédagogique et professionnel ; aperçu des évolutions possibles <i>(Atelier francophone : 2C ; atelier anglophone : 2D)</i>	
12h00 – 12h30	<i>Pavillon Lulli, 2^{ème} ét.</i>
Photo de groupe	
12h30 – 14h00	<i>Salle à manger, 1er ét.</i>
Déjeuner	
14h00 – 14h55	<i>Salles d'atelier, rdc</i>
<u>Atelier 3</u> - Découverte des utilisations possibles de la Grille de compétences EPG selon le contexte pédagogique et professionnel ; aperçu des évolutions possibles <i>(Atelier francophone : 3A ; atelier anglophone : 3B)</i> - Echange sur les méthodes, avantages et défis de l'évaluation et de la certification des compétences pédagogiques dans le domaine des langues <i>(Atelier francophone : 3C ; atelier anglophone : 3D)</i>	
15h00 – 16h00	<i>Salle de conférences</i>
<u>Session plénière – traduction simultanée FR/EN :</u> - Table ronde : « Méthodes, avantages et défis de l'évaluation et de la certification des compétences pédagogiques » Modérateur : Brian NORTH Clôture du séminaire ; évaluation.	